

nakład: 15 000 egz.

ChSM
Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa
41-500 Chorzów
ul. Koszowińska 4A
TUV
CERTYFIKAT JAKOŚCI
ISO 9001:2008

**ORŁY
POLSKIEGO
BUDOWNICTWA**

ISSN 1233-0256
GAZETA BEZPŁATNA

**SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
1908**

**CHORZOWSKA
SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA**

WIADOMOŚCI SPÓŁDZIELCZE

www.chsm.com.pl
e-mail: sekretariat@chsm.com.pl

RESTAURACJA CASINO CLUB

Chorzów, ul. Ślaska 1 (boczna Gwareckiej)
tel. 32 247 70 54, tel. kom: 0602 268 951
www.rcc.pl

Oferujemy
Catering dla firm
oraz indywidualny (abonament)

Organizujemy
przyjęcia okolicznościowe
od 2 do 300 osób
(wesela, komunie, stypy, itp.) szkolenia, sympozja

Lokal z klimatyzacją / Płatność kartami

SERDECZNIE PAŃSTWA ZAPRASZAMY!
RESTAURACJA CZYNNA CODZIENNIE

**POGOTOWIE
KOMPUTEROWE**
TEL: 503-30-35-40
**UCZCIWE
CENY!**

MEBLE NA WYMIAR
kuchnie, szafy, wnęki itp.
pomiar i wycena gratis
tel. 503 592 364



relacja video na www.chsm.com.pl

POWITANIE LATA

Fot. Marcin Bulanda

W dniu 31 maja br. na powitanie lata i dla uczczenia Dnia Dziecka odbył się kolejny spółdzielczy festyn na terenie trawiastego boiska u zbiegu ulic Astrów i Gałęzki. Program wypełniły występy zespołów „Wspomnienie”, „ABC”, „Arabeska” i „HaNuta”. Nie zabrakło bloku estradowego dla dzieci, atrakcji rekreacyjnych oraz małych punktów

gastronomicznych i handlowych.- Program pomyślany jest tak, by zadowolić uczestników w różnym wieku. Ważna jest atmosfera sympatycznego spotkania w plenerze. Ku naszej radości pogoda dopisała – powiedział Romuald Lachowicz, przewodniczący Rady Osiedla „Różana-Gałęzki”.

SPORTOWA RYWALIZACJA



Zdjęcia: Marcin Bulanda

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa, Ognisko TTKF Chorzów, Miejski Ośrodek Rekreacji i Sportu w Chorzowie oraz Wydział Kultury, Sportu i Turystyki Urzędu Miasta to organizatorzy XLIV Letniej Spartakiady Dzieci i Młodzieży, która odbyła się 30 maja br. na stadionie miejskim przy ul. Lompy. Zarejestrowani uczestnicy mogli wystartować w dwóch wybranych konkurencjach sportowych z listy obejmującej bieg na 60 m, skok w dal, slalom sprawnościowy, rzut piłką palantową i wyścig na hulajnogach. Na zwycięzców czekały medale i nagrody. Zmagania młodych sportowców obserwował m.in. zastępca prezydenta Chorzowa Marcin Michalik. Reprezentujący

Radę Nadzorczą ChSM Ryszard Pawlik podkreślił, że idea spartakiady jest nie tyle mobilizowanie młodych ludzi do osiągnięcia medalowych wyników, co pobudzenie sportowej rywalizacji i zachęcenie do spędzania czasu wolnego na świeżym powietrzu.

relacja video na www.chsm.com.pl

ŻYCIE SPÓŁDZIELNI

ŻOŁNIERZY WRZEŚNIA

Administracja

Zakończono prace związane z remontem kapitalnym dachu budynku przy ul. Styczńskiego 73-79, malowaniem klatki schodowej budynku przy ul. Powstańców 67, wymianą instalacji wodno-kanalizacyjnych w budynkach przy ul. Cieszyńskiej 8-14a, Wolskiego 13-15 i 18-20, wykonaniem izolacji pionowej w budynku przy ul. Lompy 11 oraz wymianą 1 sztuki dźwigu osobowego w budynku przy ul. Gwareckiej 65.

Rada Osiedla

Na posiedzeniach w maju Rada dokonała oceny realizacji zadań remontowych za pierwszy kwartał 2015r. Remonty przebiegają zgodnie z przyjętym planem, a wysokość jakość prac potwierdzana jest podczas odbiorów, w których uczestniczą członkowie Rady Osiedla i mieszkańcy. W comiesięcznych informacjach w Wiadomościach Spółdzielczych przedstawiane są na bieżąco wykonane remonty. Omówiono sprawy poruszane na Walnym Zgromadzeniu.

CHORZÓW BATORY

Administracja

Zgodnie z harmonogramem dokonano rocznych przeglądów instalacji gazowej oraz przewodów kominowych spalinywych i wentylacyjnych. Specjalistyczne firmy przystąpiły do odczytów podzielników kosztów ciepła w mieszkaniach.

Firmy sprzątające „MADEX” i „BUDKOM” przeprowadziły prace pielęgnacyjne zieleni, polegające na koszeniu trawy i przycięciu żywopłotów.

Zlecono wykonanie pokrycia dachu pianką polimerową z malowaniem ochronnym i posypką łupkową w budynkach przy ul. Kaliny 70-72, 74-76 i Karpackiej 30-34.

Zlecono remont tynków zewnętrznych naświetli budynków przy ul. Karpackiej 30, 32, 34, oczyszczenie i odgrzybienie z zabezpieczeniem ścian budynków przy ul. Podmiejskiej 15-25 i Granicznej 62, 64. Zlecono remont balkonów z wymianą balustrad w budynkach przy ul. Granicznej 66-72.

Zlecono i zakończono rozbiórkę i wykonanie nowego komina dla mieszkań 65 i 66 w budynku przy ul. Brzozowej 5.

Zlecono wymianę drzwi zewnętrznych budynku przy ul. Granicznej 102, wymianę kaset domofonowych budynków przy ul. Podmiejskiej 15 i 19, malowanie klatki schodowej budynków przy ul. Bema 2, 4 oraz Dyrekcyjnej 4, a także naprawę schodów wejściowych do budynku przy ul. Granicznej 94.

Zakończono docieplanie przestrzeni międzystrypowej budynków przy ul. Karłowicza 23, 25-29, Odrowążów 4, Brzozowej 21, 23, malowanie klatki schodowej budynku przy ul. Czempieła 33-39, zagospodarowanie terenu w rejonie pawilonu handlowego przy ul. St. Batorego 62-66 oraz realizację zagospodarowania placu zabaw w rejonie budynków przy ul. Brzozowej 3-7.

Zakończono także prace modernizacyjne dźwigu osobowego przy ul. St. Batorego 92.

Rada Osiedla

Na majowym posiedzeniu członkowie Rady Osiedla „Chorzów Batory” ocenili pozytywnie firmy utrzymujące czystość na Osiedlu oraz zakończony sezon grzewczy 2014/2015. Ponadto Rada Osiedla omówiła sprawy bieżące.

CENTRUM

Administracja

W maju br. w zasobach Administracji „Centrum” wymieniono poziomy kanalizację deszczowej i sanitarnej wraz z przyłączami do budynków przy ul. Marii Konopnickiej 38, 11 Listopada 43, Tadeusza Kościuszki 26. Wykonano docieplenie stropodachu budynku przy ul. Henryka Dąbrowskiego 16-18. W budynku przy ul. Grunwaldzkiej 4a wykonano również docieplenie stropodachu wraz z robotami towarzyszącymi w zakresie dekarstwo-blacharskim. Zakończono i odebrano remont nawierzchni terenu w rejonie budynku przy ul. Kazimierza 8-10 oraz malowanie klatki schodowej budynku przy ul. Marii Konopnickiej 36. W budynkach przy ul. M. Konopnickiej 36 i 38 wymieniono stolarkę okienną w klatkach schodowych. Uzupełniono grubości docieplenia ścian szczytowych przydylatacyjnych w budynku przy ul. Ks. Władysława Opolskiego 1, kończąc tym sa-

my roboty w zakresie ścian zewnętrznych sześciu budynków na terenie osiedla „Irys”.

Na bieżąco prowadzone są wiosenne prace porządkowe. Uzupełniono odeskowanie piaskownic i ławek, przemalowano urządzenia sportowe i zabawowe oraz osłony placów gospodarczych. Zakończono pierwsze w tym roku koszenie terenów zielonych. W wyniku przeprowadzonych wiosennych przeglądów budynków i ich otoczenia oraz zaleceń po kontrolnych aktualnie są prowadzone prace konserwacyjno-naprawcze w tym zakresie.

Rada Osiedla

W maju br. Rada Osiedla po przeprowadzonych przeglądach osiedli pozytywnie oceniła przebieg wiosennych prac porządkowych oraz realizację zleconych prac remontowych. Ponadto Rada Osiedla zapoznała się z oceną przebiegu sezonu grzewczego 2014/2015 oraz założeniami remontowymi w zakresie instalacji c.o i c.w.u. przed sezonem 2015/2016. Omówiono również zakres dewastacji na osiedlach w okresie kwiecień-maj br., szczególnie dotyczący elewacji budynków na terenie Chorzowa II. Omówiono ponadto sprawy bieżące.

RÓŻANA-GAŁECZKI

Administracja

W maju 2015 r. w zasobach administracji „Różana Gałeczki” wykonano prace związane z wymianą pionów wodno-kanalizacyjnych w budynkach przy ul. Wiosennej 22 i Młodzieżowej 43, wymieniono piaskownicę przy ul. Ryszki 45 oraz drzwi wejściowe do budynku przy ul. Szczecińskiej 10. Rozpoczęto prace związane z modernizacją dźwigu osobowego przy ul. Ryszki 41. Wykonywane były również okresowe kontrole szczelności instalacji gazowych, a także przeglądy kominarskie i przeglądy instalacji elektrycznych oraz realizacja wynikających z nich zaleceń. Na bieżąco usuwano zgłaszane awarie.

Rada Osiedla

Podczas majowego posiedzenia Rada Osiedla „Różana Gałeczki” omówiła przebieg Walnego Zgromadzenia ChSM oraz poruszane na nim przez mieszkańców problemy. Ponadto Rada dokonała analizy sezonu grzewczego 2014/2015 w zasobach Administracji. Rozpatrywane były również sprawy bieżące i wniesione przez mieszkańców Osiedla

Tradycyjne czerwcowe spotkanie niepełnosprawnych spółdzielców

Było to dopełnienie wieloletniej tradycji. W dniu 13 czerwca 2015r. niepełnosprawni spółdzielcy wraz z opiekunami z wielu spółdzielni naszego województwa wzięli udział w przygotowanym dla nich pikniku, którego przewodnim hasłem były wymowne słowa „Nie jesteś sam”.

Tegoroczne spotkanie po raz pierwszy odbyło się w ośrodku w Podlesicach, gdzie organizatorzy przygotowali dla uczestników wiele atrakcji i dobrą zabawę. By siłą



nie brakło, był poczęstunek oraz drobne upominki od sponsorów.

Stworzony odświeżający nastrój udzielał się wszystkim – uśmiechy, wzajemna uczynność, życzliwość i dzielenie się dobrym słowem były tu czymś normalnym.

Miłym akcentem dla naszej chorzowskiej grupy było wyróżnienie naszej spółdzielni za coroczny wkład w współorganizowanie tej imprezy. Na tę okoliczność prezes inż. G. Gowarzewski został obdarowany dyplomem i pamiątkową statuetką.

Jak co roku, prezes Gowarzewski obdarował spółdzielców słodkościami i włączył się do wspólnej rozmowy.

Uczestnicy pełni wrażeń, ubogaceni pozytywnymi doznaniem, opuszczali te niezwykle miejsce w przekonaniu, że za rok ponownie będą razem. A wspomnienie tych piknikowych chwil pomogą im w pokonywaniu trudów codzienności.

Za zapewnienie właściwej organizacji oraz obsługę i opiekę nad naszą grupą należą się słowa podziękowania dla pani Katarzyny Karpińskiej i pani Bożeny Rybak.

Słowa uznania należą się też pracownikom technicznym naszej spółdzielni za przygotowanie miejsca na terenie ośrodka.

Ryszard Pawlik – opiekun grupy



Pamiętajmy o załatwieniu formalności - część III

PRAWO ODRĘBNEJ WŁASNOŚCI LOKALU

Prawo odrębnej własności lokalu jest prawem dziedzicznym i podlega dziedziczeniu na zasadach określonych w Kodeksie cywilnym. W sytuacji, gdy zmarły pozostawił testament, będziemy mieli do czynienia z dziedziczeniem testamentowym czyli zgodnym z wolą zmarłego. W przypadku braku testamentu zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego, czyli dziedziczenie ustawowe.

Niezależnie od rodzaju dziedziczenia najpierw trzeba będzie przeprowadzić postępowanie spadkowe, które można przeprowadzić w sądzie uzyskując postanowienie o stwierdzeniu nabycia spadku lub od niedawna, w przypadku zgodności pomiędzy spadkobiercami, możemy tę czynność wykonać u notariusza w drodze tzw. poświadczenia dziedziczenia. Akt poświadczenia dziedziczenia ma skutki prawomocnego postanowienia sądu o stwierdzeniu nabycia spadku. Należy pamiętać o zgłoszeniu spadkobrania do urzędu skarbowego oraz sądu wieczystoksięgowego.

Często po jednym spadkodawcy dziedziczy kilka osób. Jeśli spadek przypada kilku spadkobiercom, to do wspólności majątku spadkowego stosowane są przepisy o współwłasności w częściach ułamkowych. Taka wspólność, nie ma charakteru ostatecznego, istnieje jedynie do momentu działu spadku. Współspadkobiercy, nie muszą jednak dokonywać działu spadku, ponieważ ustawa nie nakłada na nich takiego obowiązku.

W sytuacji, gdy zdecydujemy się na dokonanie działu spadku, czyli faktyczne podzielenie masy spadkowej między uprawnionych spadkobierców, to należy pamiętać, że jeżeli do schedy spadkowej należy nieruchomość dokonanie działu spadku może nastąpić w formie ugody



sądowej lub notarialnej albo na drodze procesu sądowego.

Warto pamiętać, że dokonanie formalności spadkowych jest niezbędne, gdy postanowimy sprzedać mieszkanie, ponieważ niemożliwa jest sprzedaż mieszkania bez przeprowadzenia postępowania spadkowego i dopełnienia formalności w urzędzie skarbowym. Dział spadku nie będzie konieczny, jeżeli do aktu notarialnego stawia się wszyscy spadkobiercy wymienieni w postanowieniu o nabyciu spadku i przedstawią zaświadczenie o uregulowaniu podatku od spadku w urzędzie skarbowym.

Ponadto, w przypadku braku przeprowadzenia postępowania spadkowego, spadkobiercom trudno jest wykazać się tytułem prawnym do lokalu nawet przy najprostszych czynnościach m.in. uzyskaniu

informacji o stanie zadłużenia w opłatach za lokal, podłączeniu internetu do lokalu, uzyskaniu kredytu hipotecznego, czy załatwianiu formalności w takich instytucjach jak zakład energetyczny, gazownia.

W sytuacji gdy postępowanie o stwierdzenie nabycia spadku zostało przeprowadzone, a przedmiotem spadkobrania są lokale należące do zasobów Naszej Spółdzielni, pamiętajmy o przedłożeniu dokumentów w Dziale Członkowsko-Mieszkaniowym Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie.

Rada Nadzorcza Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej

Rada Nadzorcza ChSM na posiedzeniu Plenum Rady spotkała się 21 maja 2015 roku. Podczas posiedzenia Rada omówiła sprawy poruszone przez członków Spółdzielni podczas odbytego w pięciu częściach w maju 2015 roku Walnego Zgromadzenia ChSM oraz przyjęte przez Walne Zgromadzenie Uchwały. Rada Nadzorcza zapoznała się z informacją Zarządu Spółdzielni

na temat przeprowadzonych przetargów na prowadzenie robót remontowo-modernizacyjnych w I kwartale 2015 roku. Rada Nadzorcza ChSM podjęła uchwały w sprawach członkowskich.

inż. Krzysztof Łazikiewicz
sekretarz RN ChSM

Rada Osiedla

– organ spółdzielczy najbliższy problemom mieszkańców

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa to jedna z najstarszych Spółdzielni mieszkaniowych w Polsce. Działalność ChSM, pioniera spółdzielczości mieszkaniowej na ziemiach polskich, opiera się niezmiennie na międzynarodowych zasadach ruchu spółdzielczego, które sformułowano już w XIX w. Do zasad tych należą m.in. zasada współdziałania i zasada troski o społeczność lokalną.

Te dwie zasady realizowane są w naszej Spółdzielni w szczególności przez Rady Osiedli działające przy każdej z Administracji osiedlowych. W założeniu Rady mają pełnić rolę łącznika między społecznością mieszkańców danego osiedla a organami Spółdzielni – Radą Nadzorczą i Zarządem.

Rada Osiedla jest uprawniona do kontroli społecznej w zakresie spraw związanych z osiedlem, przez co jej członkowie stają się współgospodarzami odpowiedzialnymi za efektywne wykorzystanie majątku Spółdzielni. Do statutowych zadań Rady Osiedla należy podejmowanie działań w celu podniesienia estetyki osiedla i poprawy warunków bytowych mieszkańców, rozpatrywanie i opiniowanie wniosków i skarg zgłaszanych przez mieszkańców, krzewienie kultury współżycia społecznego i propagowanie poszanowania mienia, negocjowanie ugodowego rozstrzygnięcia sporów sąsiedzkich.

W praktyce bieżącego działania do najistotniejszych zadań Rady Osiedla należy dialog z mieszkańcami w zakresie potrzeb remontowych i współpraca w tym zakresie z pozostałymi organami Spółdzielni oraz mediowanie i rozwiązywanie międzysąsiedzkich sporów w konfliktowych sytuacjach. Z uwagi na tempo życia i złożoność relacji międzyludzkich niestety przybywa sporów pomiędzy mieszkańcami. Rada Osiedla spełnia niezwykle ważną rolę mediatora mającego na celu wysłuchanie racji stron sporu i doprowadzenie do polubownego rozwiązania, bez sięgania po środki administracyjne, co niejednokrotnie pozwala stronom sporów uniknąć dużej porcji stresu, oszczędzić czas czy koszty, a nawet odnowić kontakty między zwaśnionymi stronami.

W cyklu „Życie Spółdzielni” w każdym kolejnym wydaniu „Wiadomości Spółdzielczych” na stronie 2 można przeczytać krótkie sprawozdania z działalności poszczególnych Rad Osiedla w danym miesiącu.

W naszej Spółdzielni Rady Osiedla działają przy każdej z czterech Administracji. Członkowie Rad wybierani są na właściwej dla danego osiedla części Walnego Zgromadzenia na 3-letnią kadencję. Każdy zamieszkały członek Spółdzielni może zostać wybrany do tego organu, wystarczy być obecnym w roku wyborczym, na swojej części Walnego Zgromadzenia, zgłosić swoją kandydaturę lub zostać zgłoszonym przez innego członka. Najbliższe wybory do Rad Osiedli ChSM odbędą się w 2016 r. Warto zaznaczyć, że wypełnianie obowiązków członka Rady Osiedla wymaga poświęcenia czasu, zaangażowania, cierpliwości i troski o sprawy swojego osiedla. Funkcja członka Rady Osiedla wymaga chęci aktywnego ale i odpowiedzialnego działania dla dobra ogółu mieszkańców osiedla i umiejętności rozwiązywania często niełatwych spraw.

Aby przybliżyć tematykę spraw rozpatrywanych na posiedzeniach Rad Osiedla rozpoczynamy cykl artykułów w których przedstawimy każdą Radę oraz przypomnimy o wielu ważnych zadaniach, jakie zdołano wykonać, o dawnych problemach, które już są rozwiązane, informację o bieżącym działaniu oraz sprawach i problemach pozostałych do rozwiązania.

Dni i godziny dyżurów poszczególnych Rad Osiedli podane są w informatorze na str. 19.



Nasz felieton

Po historycznych wydarzeniach zbrojnych i politycznych, jakie miały miejsce na Śląsku w latach 1919-21, w dniu 20 października 1921r. Rada Ambasadorów, działając z ramienia Ligi Narodów dokonała podziału Górnego Śląska.

Do Polski przyłączono część wschodnią, obejmującą powiaty: lubliniecki, tarnogórski, katowicki, pszczyński, rybnicki i część bytomskiego. Do tej części Górnego Śląska przyłączoną przyznaną przez Radę w lipcu 1920r. część Śląska Cieszyńskiego z podzielonym Cieszynem.

W wyniku tych decyzji wytyczona została niezwykle granica. W silnie zurbanizowanym, uprzemysłowionym regionie podzieliła ona wszystko – miasta, wsie, ziemię orną, zakłady przemysłowe, linie kolejowe, sieci wodociągowe, telekomunikacyjne, środowiska społeczne, rodziny, parafie, całą dotychczasową rzeczywistość.

Ten niezwykle podział spowodował też migrację mieszkańców, którzy kierując się tożsamością narodową lub innymi obawami przenosili się na drugą stronę.

Decyzje te wpłynęły też na działalność duszpasterską i funkcjonowanie organizacyjne kościołów. Dominującym wyznaniem na tej podzielonej ziemi było rzymsko-katolickie.

Dotychczasowe struktury tego Kościoła na Górnym Śląsku i Ziemi Cieszyńskiej podlegały biskupowi wrocławskiemu. Dalsza taka podległość utrudniałaby właściwe funkcjonowanie duszpasterstwa. Przeszkadzały też w pełnej integracji tych ziem z resztą Polski.

Pierwszym krokiem z stronę usamodzielnienia się Kościoła Śląskiego był dekret biskupa wrocławskiego, kardynała Bertrama z dnia 21 października 1921r. ustanawiającym delegaturę biskupią dla tego terenu i mianowanie delegata biskupiego, wikariusza generalnego w osobie ks. Jana Kapicy, proboszcza w Tychach i dziekana mikołowskiego.

Inna sytuacja była na Śląsku Cieszyńskim, gdzie od 1770r. istniał wikariat generalny, który z ramienia biskupów wrocławskich zarządzał kościołem katolickim. Na tym terenie funkcjonował on do połowy listopada 1925r. Warto dodać, że na Śląsku Cieszyńskim bardzo liczny był kościół ewangelicko-augsburski.

Po kilku miesiącach działalności delegatury biskupiej Górnego Śląska de-

90 lat służby duszpasterskiej i społecznej śląskiego Kościoła



kretem z dnia 7 listopada 1922r. Stolica Apostolska ustanowiła na tym terenie administrację apostolską, wyłączając ten obszar spod jurysdykcji biskupa wrocławskiego i mianując dla niego administratorem apostolskim ks. Augusta Hlonda. Natomiast polską częścią Śląska nadal zarządzał biskup wrocławski, poprzez swojego wikariusza generalnego, ks. infułata Jana Kołka.

Ten stan organizacji kościelnej na obu częściach Ziemi Śląskiej został zakończony 28 października 1925r. Tego dnia ukazała się papieska Vixtum Poloniae Unitas, która regulowała kanonicznie organizację kościelną w odrodzonej Polsce.

Warto dodać, że autor – papież Pius XI jako Achilles Ratti był nuncjuszem apostolskim w Polsce i nie opuścił Warszawy w czasie wojny polsko-bolszewickiej w sierpniu 1920, gdy rozgrywała się Bitwa Warszawska.

Powstała diecezja katowicka posiadała 18 dekanatów, wśród których był dekanat Królewska Huta. W granicach tych dekanatów było 175 parafii oraz 4 samodzielne lokalnie. Duszpasterstwo prowadziło 254 księży, ponadto 84 księży dodatkowo zajętych było w pracy katechetycznej.

Diecezja liczyła wtedy około 1 190 000 katolików. Jest to liczba dość dokładna, gdyż w tym czasie w wszelkich dokumentach istniał obowiązek określania wyznania. Na jednego kapłana przypadało prawie 4700 wiernych.

W 1938 roku w wyniku zajęcia tzw. Zaolzia, diecezja powiększyła się o 29 parafii dekanatów Jabłonków, Frysztat i Karwina.

Ks. biskup August Hlond zarządzał diecezją niecały rok, do czerwca 1926r. Wtedy został on mianowany arcybiskupem gnieźnieńskim i poznańskim, a tym samym prymasem Polski.

Było to wielkie wyróżnienie i uznanie dla kościoła śląskiego. Jego następcą został ks. Arkadiusz Lisecki, dotychczasowy kanonik gnieźnieński.

Przyjmując rozpoczęte dzieło swego poprzednika – organizację diecezji i rozwoju jej duszpasterstwa, intensywnie pracował przez niecałe cztery lata. Zmarł nagle 13 maja 1930 roku w czasie wizytacji kanonicznej w Cieszynie.

Następnym biskupem katowickim został ks. prałat Stanisław Adamski, znany i zasłużony działacz społeczny. Jego rządy przypadły na najtrudniejsze lata krótkiej historii diecezji katowickiej.

II Wojna Światowa i okupacja hitlerowska wyrządziły kościołowi katowickiemu ogromne straty i szkody. Miarą terroru okupanta wobec duchowieństwa było skazanie na śmierć 6 księży, 51 zginęło w obozach koncentracyjnych albo w więzieniach, 29 przeżyło pobyt w obozach, 36 trzymane w więzieniach, 36 wysiedlono do generalnej guberni, 34 otrzymało zakaz wykonywania funkcji duszpasterskiej, a 80 księży opuściło swoje placówki w obawie przed aresztowaniem.

Według stanu z września 1939r. śmierć lub prześladowania dotknęły 55% duchowieństwa diecezji katowickiej. Diecezja poniosła też bardzo duże straty materialne.

Niemniej cały przedwojenny dorobek kościoła śląskiego i ukształtowania tożsamość w bardzo dużym stopniu ułatwiły rozpoczęcie jego funkcjonowania w bardzo skomplikowanej sytuacji po II Wojnie Światowej, dlatego jubileusz 90-lecia powstania diecezji katowickiej jest wielkim wydarzeniem nie tylko odnoszącym się do kościoła. Jest to doniosły fakt w historii Polski, który powinien być godnie wyeksponowany wśród wszelkimi rocznicami przypadających na bieżący rok.

Ryszard Pawlik

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chorzowie, ul. Kopalniana 4A

ogłasza pisemny przetarg nieograniczony na ustanowienie odrębnej własności lokali mieszkalnych

Lp.	Adres lokalu	Powierzchnia /m ² /	Opis	Wartość rynkowa
1.	ul. Farna 17/3	102,40	3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, pom. gosp., I piętro, ogrzewanie piecowe	103 000 zł
2.	ul. Karpacza 23/5	46,50	2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, I piętro, co	93 000 zł
3.	ul. Dyrekcyjna 2/13	95,80	3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, pom. gosp., IV piętro, ogrzewanie piecowe	78 000 zł
4.	ul. Barska 6/7	43,10	1 pokój, kuchnia, łazienka z wc, III piętro, ogrzewanie piecowe	50 000 zł
5.	ul. Barska 2/1	45,40	1 pokój, kuchnia, łazienka z wc, parter, ogrzewanie etażowe	48 000 zł
6.	ul. Barska 8/7	39,50	1 pokój, kuchnia, łazienka, wc, III piętro, ogrzewanie piecowe	45 000 zł
7.	Plac Mickiewicza 1/4	55,80	2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, I piętro, ogrzewanie piecowe	92 000 zł
8.	ul. Gen. H. Dąbrowskiego 66/3	117,00	4 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, pom. gosp., I piętro, ogrzewanie piecowe	192 000 zł
9.	ul. Gen. H. Dąbrowskiego 62A/2	47,00	2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, parter, ogrzewania brak	63 000 zł
10.	ul. Gen. H. Dąbrowskiego 8/1A	66,90	3 pokoje z aneksem kuchennym, łazienka z wc, parter, ogrzewanie centralne	171 000 zł
11.	ul. Gen. H. Dąbrowskiego 8/1B	67,10	3 pokoje z aneksem kuchennym, łazienka z wc, parter, ogrzewanie centralne	171 000 zł
12.	ul. Miechowicka 2/1	45,40	3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, parter, ogrzewanie centralne	94 000 zł

Pierwszeństwo w nabyciu w/w lokali mają członkowie Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, którzy nie mają zaspokojonych w Spółdzielni potrzeb mieszkaniowych i zgłoszą gotowość zawarcia umów o ustanowienie i przeniesienie własności tych lokali.

W przypadku braku ofert ze strony członków oczekujących, na w/w lokale zostanie rozstrzygnięty przetarg otwarty, na który ofertę może złożyć każda zainteresowana osoba.

Mieszkania można oglądać po uprzednim telefonicznym kontakcie z administracjami:

poz. od 1 - 3 przy ul. Strzybnego 4, tel. 32- 246-12-84 lub 32- 246-46-12
poz. od 4 - 12 przy ul. Krasickiego 7A, tel. 32- 241-35-97 lub 32- 241-41-16

Termin składania ofert:

Członkowie oczekujący ChSM do 17-06-2015r. do godz. 17:00

Pozostałe osoby do 24-06-2015r. do godz. 17:00.

Regulamin określający warunki przetargu znajduje się do wglądu w Dziale Członkowsko-Mieszkaniowym Spółdzielni oraz na stronie internetowej www.chsm.com.pl

Otwarcie ofert dotyczących nabycia mieszkań, których nie wskazali członkowie oczekujący nastąpi w dniu 26-06-2015 r. o godz. 9:00 w siedzibie Spółdzielni, pokój nr 28.

Oferty należy składać w Dziale Członkowsko-Mieszkaniowym Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A.

Dodatkowych informacji udziela Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel. 32 2415-208, wew. 301, 302, 304.

Spółdzielnia może odstąpić od przetargu bez podania przyczyn.

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chorzowie, ul. Kopalniana 4A

oferuje lokale użytkowe do wynajęcia - stan na dzień 17 czerwca 2015 r.

Lp.	Adres lokalu	Powierzchnia /m ² /	Położenie	Uwagi
1	ul. Batorego 64 lok. I	211,60	piętro - pawilon	
2.	ul. Batorego 66 lok. 11	207,00	piętro - pawilon	wolny od 01.07.2015 r.
3.	ul. Dąbrowskiego 64A lok. II	16,00	parter - budynek wielorodzinny	
4.	ul. Katowicka 121 lok. I	293,00	parter - budynek wielorodzinny	
5.	ul. Księcia Opolskiego 11 lok. II	144,40	parter - budynek wielorodzinny	
6.	ul. Księcia Opolskiego 11 lok. III	131,00	parter - budynek wielorodzinny	

Stawka za najem lokali uzależniona jest od rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej.

Lokale można oglądać po uprzednim telefonicznym kontakcie z administracjami:

poz. 1-2 - administracja MA-2 przy ul. Ks. A. Strzybnego 4, tel. 32 / 246 12 84 lub 32 / 246 46 12,
ppoz. 3-6 - administracja MA-3 przy ul. Ks. bpa I. Krasickiego 7A tel. 32 / 241 35 97 lub 32 / 241 41 16.

Dodatkowych informacji udziela Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel. 32 / 241 52 08 wew. 301-305.

Dziecięcy miesiąc



Czerwiec to bardzo dziecięcy miesiąc. Jego początek świętujemy jako Dzień Dziecka, a końcówka to już oczekiwanie na wakacje.

Wprawdzie w pozostałych tych środkowych dniach jest trud zdobywania właściwych ocen, ale dla tych, którzy w ciągu całego roku szkolnego odpowiednio traktowali swoje uczniowskie powinności to tylko dopełnienie ich oczekiwań.

Dzieci stanowią sporą część naszej spółdzielczej społeczności, dlatego w tym dziecięcym miesiącu postanowiliśmy w ramach prezentacji ciekawych spółdzielców wyeksponować tych najmłodszych mieszkańców naszych domów.

Pierwsza z nich to 13-letnia Dominika. Jej znakiem rozpoznawczym jest miły uśmiech, zawsze goszczący na jej buzi.

Na osiedlu często można ją spotkać z sympatycznym psem Odi. Ma starszego brata, który jest dla niej bardzo opiekuńczy. Ma też dobrych, kochających rodziców.

Zapytana o szkołę, stwierdziła, że kończy I klasę gimnazjum i nie ma żadnych problemów z nauką. Dodała, że bardzo lubi chodzić do szkoły. Wzorcem osobowości jest dla niej wychowawczyni. Jej ulubione przedmioty to język pol-

ski i matematyka. Wypowiedź o szkole zakończyła stwierdzeniem, że ogólnie szkoła jest fajna.

Bardzo stara się należycie wykorzystywać wolny czas – lubi czytać książki i uczestniczyć czynnie w zajęciach klubowego kółka teatralnego. Dodatkowo co jakiś czas z rodzicami odwiedza ośrodek jeździecki, by jeździć konno i zajmować się końskimi zabiegami pielęgnacyjnymi.

W rozmowie o koniach wykazała się niezwykłą wiedzą o tych zwierzętach. W swoich marzeniach i planach na przyszłość jest chęć zdobycia zawodu związanego z wykonywaniem opieki, pielęgnacji nad końmi. Dodatkowo chciałaby być aktorką. Jej najlepszą koleżanką jest Lena.

Plany wakacyjne określa jako rodzinny wyjazd w góry, półkolonie w klubie, no i konie w Ozorkowie oraz inne atrakcje.

Moja druga rozmówczyni to 11-letnia Bianka, uczennica klasy ogólnosportowej Szkoły Podstawowej. To dziewczę o bardzo miłej i sympatycznej buzi, bardzo chętnie wdało się w rozmowę.

Na wstępie pochwaliła się, że ma starszego o kilka lat brata, z którym żyją w wielkiej zgodzie i zawsze może na niego liczyć.

W szkole nie ma żadnych problemów, bardzo lubi wf, informatykę, plastykę i zajęcia techniczne.

Jej pasją jest szkicowanie i kolorowanie postaci, dlatego chętnie uczestniczy w zajęciach plastycznych w klubie, gdzie bierze udział też w innych zajęciach, bo tu można ciekawie spędzać czas.

Bianka ma też niezwykle zainteresowania japońskimi bajkami i kreskówkami. „To takie egzotyczne i ciekawe” – stwierdza. Bardzo lubi śpiewać i słuchać muzyki, szczególnie metalu z syntezatorem mowy.

Dobrze czuje się w swojej dzielnicy, bo tutaj jest wszystko zadbane. Są place zabaw, Park Róż, i organizowane są też imprezy, np. festyn. Tutaj w szkole i środowisku ma swoje koleżanki. Najbliższe to Maja, Oliwia, Laura i Wiktoria.

Wakacje będą ciekawe i z wrazeniami, bo z kochaną rodziną wybierają się zarówno nad morze jak i w góry.

Pytana o swoje marzenia i plany na przyszłość wyznała, że chce być malarką lub kreatorką mody. Patrząc na te roziskrzane ciekawością oczy i dynamiczny

temperament jestem przekonany, że jej dziecięce marzenia się spełnią.

Po rozmowie z tymi dziećmi, których lata szkolne są szczęśliwe, przypomniała mi się historia chłopca – ich rówieśnika, który przed wieloma laty miał trudne, dziecięce problemy. Pochodził on z niezbyt zamożnej, wielodzietnej rodziny.

Mimo starań ciężko pracującego ojca, sytuacja materialna rodziny była trudna, by zapewnić dzieciom odpowiednią dietę. Oszczędzano też na innych wydatkach.

Powszechne było w tamtych czasach noszenie odzieży po starszym rodzeństwie. W związku z tym, młodszy prawie nigdy nie mieli nowych – mówiąc dzisiejszym językiem – ciuchów. Pierwszą własną garderobę dostawali idąc do I Komunii Świętej.

Nadeszło lato i nasz bohater o imieniu Antoś pojechał na zakładowe kolonie letnie w góry. Była to dla niego niezwykła atrakcja. Pewnego dnia, dzieci kolonijne wybrały się na wycieczkę do pobliskiego znanego górskiego miasteczka.



Tam po zwiedzeniu miejscowych atrakcji, koloniści pokupowali sobie różnego rodzaju pamiątki, takie jak drewniane ciupagi, plakietki, widokówki i inne drobiazgi. Natomiast kapitał naszego Antosia pozwalało tylko na kupno butelki oranżady, by ugasić pragnienie.

Po powrocie do budynku kolonijnego, chłopcy komentowali swoje zakupy, a jemu było przykro, bo nic nie miał.

Wieczorem po nastaniu ciszy nocnej, Antoś leżał na swoim łóżku, które było blisko okna i długo nie mógł zasnąć. Patrzył na bezchmurne niebo i obserwował gwiazdy. W pewnej chwili odniósł wrażenie, że jedna z nich jak by mrugnęła do niego.

Była to gwiazda wyróżniająca się na tle innych. Antoś postanowił, że będzie to jego własna gwiazda, jego jedyna rzecz, której nikt mu zabrać nie może.

Po powrocie z kolonii, chłopiec ciągle myślał o swojej gwiazdce. Starał się ją

odszukać na naszym śląskim, często zamglonym niebie.

Pewnego dnia pani w szkole zapowiedziała dzieciom, że w najbliższy czwartek wybiorą się do niedawno otwartego obiektu w Wojewódzkim Parku Kultury i Wypoczynku – Planetarium. Taka wycieczka była wielką atrakcją dla dzieci.

Gdy wszyscy zasiedli w fotelach, po zgaszeniu światła na wewnętrznej powierzchni kopuły ukazały się gwiazdy, takie jak na prawdziwym niebie. Pan astronom wyjaśniał gwiazdne układy i inne niebieskie tajemnice. W pewnym momencie świetlaną strzałką na sztucznym niebie pokazał miejsce, gdzie znajdowała się gwiazda Antosia i powiedział, że ten układ gwiazd to Gwiazdozbiór Łabędzia.

Dla Antosia była to przykra wiadomość. Jego gwiazda jest własnością jakiegos łabędzia. Znowu niczego nie posiada.

Po powrocie do domu był bardzo przygnębiony. Taką inność jego oso-

by rozszyfrował jego dziadek, który przyszedł w odwiedziny. Nagabywany przez niego Antoś wyjawiał powód swojego smutku. Po wysłuchaniu wnuka, dziadek stwierdził:

-Słuchaj Antoś, ta gwiazda jest nadal twoja, ten łabędź to tylko takie jej lokum. Dobrze, że masz coś swojego! Jest też coś takiego, taki kapitał, którego posiadanie powoduje, że jesteśmy inaczej traktowani przez innych, którego właściwe użytkowanie w dużym stopniu kształtuje nasz byt i pozycję w społeczeństwie. Kapitał, którego nikt nam zabrać nie może. Ten niezwykle kapitał to wiedza zdobywana pilną nauką w szkole oraz w dalszej edukacji. Ubogacana poprzez realizowanie swoich pasji i zainteresowań.

Te pouczenia antosiowego dziadka, mimo upływu dziesiątek lat, nadal są aktualne dla naszych najmłodszych spółdzielców.

Ryszard Pawlik

Na Dzień Matki...

relacja video na www.chsm.com.pl

Z okazji Dnia Matki świętowanego jak co roku, w klubie seniora, który swoje regularne spotkania odbywa w Klubie ChSM „Pokolenie” program artystyczny zaprezentowała liczna grupa pięciolatek z chorzowskiego Przedszkola nr 25. Były piosenki i wierszyki okolicznościowe. Program starannie wybrano i przygotowano, a praca nad nim zajęła kilka tygodni. Mali wykonawcy otrzymali na koniec zasłużone brawa od zachwyconych widzów.



...i na Dzień Dziecka!



Inną tradycją Klubu ChSM „Pokolenie” jest coroczne podsumowanie pracy koła plastycznego „Małolat” prowadzo-

nego przez Annę Chwapińską i Teatru Małych Form, którym opiekuje się Barbara Michalik. Spotkania te odbywają się zawsze około 1 czerwca i stanowią formę świętowania Dnia Dziecka. Jak bywało w poprzednich latach, tak i tym razem członkowie „Małolat” przygotowali wystawę swoich prac plastycznych, a mali artyści z Teatru Małych Form specjalny montaż słowno-muzyczny. Wszyscy uczestnicy zajęć obydwu grup otrzymali pamiątkowe dyplomy i drobne upominki, był także słodki poczęstunek.

relacja video na www.chsm.com.pl



Zdjęcia: Marcin Bulanda



GÓRALSKIE DOZNANIA



Poniedziałek, 15 czerwca br. grupa samotnych spółdzielców udała się na kolejną wycieczkę.

Pierwszy etap to odwiedziny w muzeum św. Jana Sarkandra w Skoczowie. Kustosza ekspozycji w bardzo ciekawej formie przedstawiała życie i męczeńską śmierć kanonizowanego w maju 1995r. przez goszczącego na tej ziemi Ojca Świętego Jana

Pawła II błogosławionego Jana Sarkandra.

Następnie po spacerze uliczkami urokliwego Skoczowa uczestnicy wycieczki udali się do Brennej. Tam po posiłku odbyły się przygotowane przez gospodarzy spotkanie z góralskim muzykiem i humorystą. Były skoczne melodie, wspólny śpiew i dużo góralskiego humoru. A to wszystko przeplatane tanecznymi

pląsami wielu wycieczkowiczów. Był to dla wszystkich radośnie spędzony czas.

Ostatni etap tej górskiej wyprawy to powrót do Chorzowa z nadzieją następnego spotkania.

Sprawami organizacyjnymi i opieką pieczę zajmowali się p. Katarzyna Karpińska oraz Romuald Brol i Ryszard Pawlik.



WYSTAWA POPLENEROWA W KLUBIE CHSM

Jak co roku (tym razem 10 czerwca 2015 roku) w Klubie ChSM „Pokolenie” odbyła się wystawa poplenerowa uczniów

z Chorzowa, Świętochłowic i Siemianowic Śląskich. Tegoroczny plener malarско-fotograficzny odbył się w Parku Ślą-

skim 27 maja. W imprezie uczestniczyli nauczyciele wraz z grupą utalentowanych plastycznie uczniów. Chorzów reprezentowało siedem szkół, Świętochłowice - dwie szkoły i Miejski Dom Kultury, w przedsięwzięciu wzięła też udział jedna szkoła z Siemianowic Śl.

Organizatorką pleneru była doradczyni metodyczna wychowania plastycznego Irena Czarnota. Grand Prix poplenerowej wystawy otrzymała Agnieszka Ściagała z Gimnazjum nr 3 w Chorzowie pracująca pod kierunkiem Anny Chwapińskiej. Ponadto jedenastu uczniów otrzymało wyróżnienia. Nagrody w postaci przyborów malarskich ufundował Wydział Kultury, Sportu i Turystyki Urzędu Miasta Chorzów. Wystawę będzie można oglądać do końca czerwca w holu Klubu Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Dyplomy i nagrody wręczał kierownik Klubu Ireneusz Warta. Gościem wernisażu był Andrzej Dulian zastępca dyrektora Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Chorzowie, którego częścią jest Gimnazjum nr 3.



Zaledwie 200 metrów
od największego parku w Polsce,
powstaje nowoczesne i funkcjonalne

**OSIEDLE
PARKOWE**

www.parkowe.com.pl

**ZAMIESZKAJ
w PARKU**

SPRZEDAJEMY DŹYMY W OSTATNIM III ETAPIE!

CHORZÓW, PLAC PIASTOWSKI



www.parkowe.com.pl
665 188 177

Gabinet medycyny holistycznej
„Idąc wąską ścieżką ku zdrowiu”
mgr Marek Wowra

Absolwent AWF Katowice
Dyplomowany bioenergoterapeuta
- kod zawodu 323002

Specjalista medycyny chińskiej w zakresie akupunktury
bezinwazyjnej i refleksoterapii
- kod zawodu 323090

Instruktor rekreacji
Trener osobisty

Tel. 605698071
E-mail: marekalfa1@interia.pl
www.marekwowra.pl

Zapraszamy na turnusy zdrowotne nad Bałtykiem
Gabinet - Chorzów ul. Grunwaldzka 4
Pobyty zdrowotne w miejscowości Gardna Wielka
w pobliżu Słowińskiego Parku Narodowego
W ramach turnusu - cała oferta łącznie z treningiem
personalnym (kettle, rip: 60, Thera-Band, rolery,
Gimstick, sztangielki, kalistenika)
oraz do dyspozycji rowery i transport samochodem

Centrum Inhalacji w centrum Śląska

Centrum Inhalacji to jedna z nielicznych tego typu placówek działających na terenie naszego województwa.

Gabinet Inhalacji to jedna z ofert Centrum Rehabilitacji SP. z o.o. funkcjonującego przy Placu Powstańców Śląskich 1 w Chorzowie. Od marca 2015 roku dzieci i dorośli mogą korzystać z profesjonalnych i nowoczesnych metod inhalacji. – Zanieczyszczenie powietrza przyczyniające się między innymi do kłopotów z oddychaniem oraz alergii to niestety jedne z problemów wynikających z życia w mieście. Dlatego postanowiliśmy stworzyć Centrum Inhalacji. Oferujemy możliwość przeprowadzenia tego typu zabiegów w warunkach bezpiecznych i komfortowych zarówno dla pacjenta jak i personelu – mówi Barbara Paliwoda-Szafranowicz, dyrektor Centrum Rehabilitacji.

**Osoby, które ukończyły
65 lat mają 20 proc. zniżki
na wszystkie zabiegi.**

- Urządzenia do inhalacji rozpraszają leki za pomocą sprężonego powietrza lub ultradźwięków. Lek w postaci rozproszonego roztworu, czyli aerozolu, działa na większej

powierzchni i dzięki temu oddziałuje bardziej intensywnie – mówi Barbara Otrzonsek, fizjoterapeuta w Centrum Inhalacji. Terapeutyczny efekt aerozoli jest wypadkową głębokości ich wnikanie, częstotliwości oddechowania, szybkości prądu powietrza w drogach oddechowych i wielkości kropelek. – Stosując tzw. domowe inhalacje wykorzystujemy około 15 proc. leku, a korzystając z profesjonalnych metod wykorzystujemy już niemal 90 proc. – podkreśla Wojciech Gamza, fizjoterapeuta w Centrum Inhalacji.

Pacjenci odwiedzający Centrum mogą korzystać z trzech rodzajów inhalatorów: MARIN (leczenie m.in. oskrzeli, płuc, zatok) TAJFUN (leczenie m.in. chorób gardła i krtani, skóry i włosów) nawilżanie i AMSA. - Inhalacje AMSA wykonywane są za pomocą unikalnego inhalatora laryngologicznego przeznaczonego do leczenia ostrego i przewlekłego zapalenia zatok, patologii trąbek słuchowych (Eustachiusza) oraz zapalenia ucha środkowego, w szczególności u dzieci kiedy w uchu gromadzi się płyn, a dziecko zaczyna gorzej słyszeć. Inhalacje AMSA są przy tym bezbolesne, nieinwazyjne i mogą

być wykonywane u dorosłych i dzieci – mówi o zaletach jednego z urządzeń Barbara Paliwoda-Szafranowicz.

Przeciwwskazaniami do tego typu leczenia są m.in.: ostre stany zapalne nosa, gardła, krtani, choroby nowotworowe i krwawienie z dróg oddechowych,

Decydując się na zabiegi inhalacyjne warto skonsultować się z lekarzem.



Centrum Rehabilitacji Sp. z o.o.
Plac Powstańców Śląskich 1
41-500 Chorzów
Rejestracja:
pon - piąt w godz. 8.00 – 17.00
tel. (32) 249 13 73
www.centrum-rehabilitacji.net
centrum_rehabilitacji@tlen.pl

Regulamin Konkursu na Najładniejszy Balkon i Ogródek Przydomowy

Celem konkursu jest poprawa estetyki zasobów mieszkaniowych Spółdzielni poprzez zakładanie i pielęgnację ogródków przydomowych i zieleni balkonowej przez jej mieszkańców.

1. Konkurs organizowany jest jeden raz w roku w okresie od dnia 1 czerwca do dnia 15 września i przeprowadzony jest w dwóch kategoriach:
 - balkony
 - ogródki przydomowe
2. W konkursie mogą brać udział wszyscy mieszkańcy budynków administrowanych przez ChSM.
3. Konkurs składa się z dwóch etapów:
 - I. dokonanie wizytacji zasobów przez przedstawicieli Komisji Konkursowej w celu wytypowania uczestników Konkursu. Przy ocenie Komisja Konkursowa bierze pod uwagę estetykę balkonu lub ogródka przydomowego oraz aranżację i wypielęgnowanie zieleni.
 - II. wyłonienie laureatów Konkursu.
4. Ocena kwalifikacyjna przeprowadzona jest przez Komisję Konkursową raz w roku – w okresie letnim.
5. Oceny przebiegu konkursu dokonuje Komisja Konkursowa w składzie:
 - przedstawiciel Rady Osiedla
 - pracownik administracji osiedla
 - przedstawiciel Komisji Społeczno-Kulturalnej
 - pracownik Działu Organizacji i Kadr
6. Laureaci Konkursu otrzymują nagrody rzeczowe w następujących kategoriach:
 - a) najpiękniejszy balkon i ogródek przydomowy w Spółdzielni
 - b) najpiękniejszy balkon i ogródek przydomowy na Osiedlu.
7. Komisja konkursowa może zdecydować o przyznaniu dodatkowych nagród i wyróżnień.
8. Rozstrzygnięcie konkursu i wręczenie nagród odbywa się w miesiącu październiku każdego roku, a wyniki opublikowane zostaną w „Wiadomościach Spółdzielczych”.
9. Laureaci zostaną zaproszeni do Klubu ChSM w miesiącu październiku (każdego roku) na rozstrzygnięcie konkursu.
10. Organizator Konkursu nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne przedłużenie, skrócenie, zmianę lub odwołanie Konkursu z przyczyn od niego niezawinionych.

**Zarząd
Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej**

KUPON- ZGŁOSZENIE

Proponuję do oceny Komisji Konkursowej następujący balkon / ogródek przydomowy*, którego wykonawcą i opiekunem jest:

NAZWISKO..... IMIĘ.....

ADRES.....

UWAGA: Dodatkowo można zgłosić osoby pielęgnujące istniejącą zielenią.

Dane osobowe zgłaszającego:

NAZWISKO.....

IMIĘ.....

ADRES.....

Kupon zgłoszeniowy złożony w Dyrekcji Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej przy ul. Kopalnianej 4a lub w Administracjach Osiedli w terminie do 31 sierpnia br. bierze udział w losowaniu nagród książkowych.

DROBNE DROBNE

USŁUGI

- ARCHITEKTURA, PROJEKTOWANIE wnętrz, tel. 695-609-002
- CAŁODOBOWO AWARIE, naprawy - piecyków gazowych (Vaillant, Junkers, Termet) i instalacji wodnych, kanalizacyjnych, C.O., elektrycznych; remonty łazienek, tel. (32) 241-99-81, 601-477-527
- CHEMIA, MATEMATYKA, tel. 609-313-634
- ELEKTRYK USŁUGI, tel. 664-967-550.
- GAZOWE URZĄDZENIA, naprawa, konserwacja, montaż, tel. 783-367-264
- HYDRAULIK, ELEKTRYK, GAZ 24h, tel. 799-066-346
- KOREPETYCJE – matematyka, chemia – tel. 505-829-382, www.epsilon-korepetycje.pl - dojazd gratis
- KOMPUTERY, POMOC, technik – informatyk, tel. 503-303-540
- KOMPLEKSOWE REMONTY, tel. 508-506-721
- KOMPLEKSOWE REMONTY mieszkań – tomaszka71@o2.pl, tel. 501-573-004
- KUPIĘ ANTYKI – STAROCIE, oraz stare skrzypce, tel. 502-670-037
- LOGOPEDA – TERAPIA dzieci i dorosłych dojazd, tel. 660-717-189
- ŁAZIENKI, USŁUGI remontowe, tel. 512-317-944
- MASZYNY DO SZYCIA, overlocki, hafciarki. Domowe i przemysłowe. Sprzedaż oraz serwis. Transport gratis. Realizujemy transakcje wyposażenia zakładów krawieckich z dotacji PUP i UE. 30 lat doświadczenia na rynku. Naprawimy każdą maszynę bez względu na jej wiek. tel. (32) 725-23-80, kom. 690-440-115.
- MEBLE NA WYMIAR, kuchnie, zabudowy wnęk, tel. 503-592-364
- NIEMIECKI tel. (32) 256-41-39
- NOCLEGI NAD JEZIOREM zywiecwita.pl, tel. 723-335-715
- NOWE CHWILÓWKI tel. 694-221-536
- REMONTY KOMPLEKSOWE, kafelkowanie, tel. 696-105-276
- REMONTY KOMPLEKSOWE, kafelkowanie, hydraulika, tel. 511-638-650
- TELEWIZORY – NAPRAWY u klienta tel. 603-898-300
- USŁUGI ELEKTRYCZNE Chorzów – elektryk z uprawieniami SEP – tel. 504-494-622, więcej informacji na www.bardzopomocni.pl
- USŁUGI REMONTOWO – budowlane wod. kan. kompleksowo A-Z, szybko, solidnie, tel. 781-745-998
- ZATRUDNIĘ POMOC do ogródka w Chorzowie, tel. 693-118-837.
- ŻŁOTA RĄCZKA – drobne naprawy (np. elektryka, hydraulika, tapicerka, ślusarstwo, budowlanka, regulacja okien), kompleksowe remonty, tanio i solidnie, tel. 503-427-475

SPRZEDAM, KUPIĘ, ZAMINIĘ

- Skup mieszkań za gotówkę!!! (również zadłużonych) Agencja Nieruchomości LOKATOR tel. 793-017-323.
- 1,2,3,4 pokoje na www.lokator.nieruchomosci.pl
- Kawalerka Świętochłowice Centrum 36 m² 45 tys. LOKATOR tel. 793-017-323
- 2 pokoje Karpacza 43 m² 99 tys. LOKATOR tel. 793-017-323
- 3 pokoje Skrajna 60 m² 120 tys., Floriańska 62 m² 115 tys. LOKATOR 793-017-323
- Kupię mieszkanie w Chorzowie 794-041-006
- Sprzedam dom wolnostojący w centrum Chorzowa (110 m²) z działką (605 m²), tel. 784-181-974.

- Sprzedam mieszkanie 100 m², w centrum Chorzowa, ul. Powstańców, ogrzewanie elektryczne (3 p., przedpokój, kuchnia, łazienka, piwnica). Cena do uzgodnienia, tel. (12) 623-78-81, 501-109-696.
- Wynajmę mieszkanie 2 pokojowe 37 m², 4 piętro, C.O. w Chorzowie tel. (32) 249-25-58.
- Mieszkanie do wynajęcia na os. Irys - 3 pokoje częściowo umeblowane + kuchnia i łazienka w pełni wyposażone. tel.: 501-411-629.
- Zamienię mieszkanie komunalne, komfortowe w Chorzowie, 70 m², 3 pokoje oddzielne WC i łazienka, C.O. własne, na dwa mieszkania komunalne, komfortowe, jednopokojowe lub jedno dwupokojowe w Chorzowie lub w Katowicach. tel.: 510-260-084.
- Sprzedam mieszkanie 69 m², w Chorzowie przy ul. Krukusa, wysoki standard, na VI piętrze. tel.: 661-599-645.
- Sprzedam mieszkanie własnościowe spółdzielcze 52 m² (2 pokoje, oddzielne wejścia, po remoncie, wymienione okna) przy ul. Kochłowskiej, bez pośredników, tel.: (32) 280-89-63.
- Kupię mieszkanie spółdzielcze o pow. 32-36 m² do II piętra w rejonie ul. Kościuszki, Konopnickiej, Gajowej w Chorzowie. tel.: 694-026-113.
- Zamienię spółdzielczą kawalerkę z księgą wieczystą, 36 m², II piętro, winda na os. Ryski na mieszkanie równorzędne w rejonie ulic Kościuszki, Konopnickiej, Gajowej w Chorzowie. tel.: 694-026-113.
- Sprzedam mieszkanie, Katowice-Janów, 2 pokoje, kuchnia z oknem, ok. 39 m². tel.: 512-821-199.
- Zamienię kawalerkę, łazienka, C.O., na mieszkanie 2 lub 3 pokojowe z C.O. Spłacę zadłużenie, Chorzów tel.: 507-643-771.
- Zamienię mieszkanie 74 m², Chorzów Batory: 3 pokoje, kuchnia, łazienka, WC, ogrzewanie gazowe + kominek po remoncie na 50-60 m² z C.O. Może być zadłużone. tel.: 501-776-977, po godz. 15:00 (32) 246-13-47.
- Sprzedam garaż dwustanowiskowy przy ul. Piotra 13-15. tel. 607-056-884.
- Sprzedam mieszkanie na os. Irys, XIII piętro, blok nr 5, 3 pokoje – 60,5 m², komórka na piętrze, urządzone. tel.: 506-103-783.
- Sprzedam mieszkanie M-3 w Chorzowie przy ul. Rozbarskiej o pow. 51,02 m², na I piętrze, umeblowane. Cena 99.000,00 zł tel. (32) 245-60-54, 503-169-242.
- Zamienię mieszkanie 71,50 m² w Chorzowie Starym po remoncie (3 pokoje, kuchnia, duża łazienka i przedpokój), C.O. własne węglowe (można przerobić na gazowe) na mniejsze do 50 m² z C.O. miejskim lub innym w Chorzowie. Mogę spłacić niewielkie zadłużenia. tel. 514-613-491.
- Szukam mieszkań w Chorzowie w metrażu od 50-100 m² w cenie do 450 tys. tel. 883-145-856.
- Sprzedam mieszkanie własnościowe w Świętochłowicach 4 pokojowe, wysoki parter o pow. 74 m², 2 przedpokoje + komórka, korytarz zamykany + piwnica. Cena do uzgodnienia. tel. 514-315-371.
- Sprzedam lub zamienię mieszkanie własnościowe spółdzielcze z księgą wieczystą 28 m² w Radomsku woj. Łódzkie, pokój, kuchnia, łazienka, korytarz, balkon, licznik wody, C.O. po remoncie, wyposażone, na mieszkanie własnościowe w Chorzowie, może być do remontu. tel. 603-224-526.
- Kupię mieszkanie 2 pokojowe 34 m² - 40 m² w centrum Chorzowa. Możliwość zapłaty gotówką. tel. 601-445-210.
- Zamienię mieszkanie z PGM-u przy ul. Chopina o pow. 113 m² (3 pokoje, kuchnia, przedpokój, łazienka i 2 komórki, balkon), ogrzewane na gaz, komfortowe na mieszkanie ok. 50 m² (2 pokoje, łazienka) w Centrum. tel. 609-731-688.
- Sprzedam mieszkanie własnościowe spółdzielcze o pow. 48 m², II piętro, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, WC, nowe okna drewniane. Chorzów ul. Gwarecka. tel. 511-824-044.
- Bytom ul. Olimpijska - mieszkanie o pow. 37 m² (pokój z dużym balkonem, kuchnia, łazienka, przedpokój) VII piętro, centralna ciepła woda, C.O. zamienię na podobne w Chorzowie – bez zadłużenia. tel. 505-900-185.
- Sprzedam mieszkanie na Górze Redena, ul. Konopnickiej, 2 pokoje, 47 m², I piętro. Bez pośredników. tel.: (32) 718-61-03.
- Sprzedam mieszkanie własnościowe 52,5 m², kuchnia, 3 pokoje, łazienka, balkon, piwnica. Piętro I – os. „Wzgórze” w Świętochłowicach ul. Szczytowa. Istnieje możliwość zamiany na kawalerkę w Chorzowie. tel. 511-244-280.
- Zamienię mieszkanie 3-pokojowe, 60,9 m², V piętro, WC i łazienka osobno, do remontu, balkon, bez zadłużeń w Katowicach, os. Tysiąclecia, ul. Ułańska; na 2 mieszkania 1-pokojowe w zasobach ChSM do rozliczenia. Jedno z nich na ostatnim piętrze. tel.: (32) 254-62-67, kom. 732-805-454.
- Zamienię mieszkanie własnościowe (2 pokoje, 39 m²) parter, po remoncie, Chorzów, os. Różanka, na większe w tej okolicy. tel. 606-500-150.
- Zamienię mieszkanie PGM, 3 pokoje, kuchnia, pow. 70m², II piętro, centralne ogrzewanie, Chorzów Batory – Stare osiedle na garsonierę lub mały pokój z kuchnią. Istnieje możliwość wynajęcia lub kupna garażu. Tel. 514-500-803
- Zamienię komfortowe mieszkanie w Chorzowie (stare budownictwo) 60 m² - 3 pokoje, duża kuchnia, łazienka, C.O., po remoncie, niski czynsz, na mieszkanie o podobnym standardzie w nowym budownictwie – ok. Świętochłowice oraz Chorzowa, spłacę zadłużenie. Zapłacę odstępnę. tel. 500-014-269.
- Kupię kawalerkę na terenie Chorzowa lub Świętochłowic z C.O. tel.: 502-359-960.
- Kupię lub zamienię garaż murowany z kanałem przy ul. Lompy (dawne szyby „Barbara”) na garaż w ok. ul. Młodzieżowej, Astrów. tel. 662-930-474 lub (32) 495-42-58.
- Sprzedam mieszkanie 48 m² na Klimzowcu - parter, 2 pokoje, kuchnia, nowe okna. Bez pośredników. tel. (32) 247-52-15.
- Sprzedam mieszkanie po remoncie za 52 tys. o pow. 32,6 m² w Rudzie Śl - Goduli, I piętro, ogrzewanie elektryczne (nowy piec akumulacyjny), 2 pokoje, kuchnia, łazienka, WC osobno, czynsz 175 zł, tel. 516-183-413.
- Kupię mieszkanie w Chorzowie tel. 518-601-008.
- Zamienię lub sprzedam mieszkanie własnościowe - pokój z kuchnią 40 m² na większe z C.O. tel. 507-643-771.
- Sprzedam mieszkanie w Chorzowie przy ul. Wolskiego, 37,90 m², 1 pokój z wnęką, przestronna kuchnia z wyjściem na balkon, łazienka, po remoncie, C.O., piwnica, tel. 601-484-064.
- Zamienię mieszkanie spółdzielcze własnościowe na os. Irys – 2 pokoje, kuchnia, łazienka, WC, komórka, balkon, C.O. – 46,20 m², VIII piętro, winda, na własnościowe – kawalerkę. tel. (32) 241-62-06.
- Sprzedam mieszkanie własnościowe M-4 (63 m²) na os. Piłki, niski blok – parter. tel. 799-110-360.
- Kupię garaż na ul. Gałęzki 22-28. tel. 515-131-003.
- Zamienię piękne, własnościowe, komfortowe mieszkanie – 42 m², 2 pokoje, kuchnia, balkon w ładnej dzielnicy Chorzowa na mniejsze własnościowe, komfortowe w Chorzowie lub Katowicach, tel. 697-960-844.
- Pilnie zamienię mieszkanie spółdzielcze TBS kawalerka 36 m² na większe 2 pokojowe. Mieszkanie wyremontowane, na wysokim parterze. tel. 501-789-804.
- Kupię garaż na Klimzowcu, tel. 660-284-485.
- Zamienię mieszkanie: 2 pokoje, 41 m² w Siemianowicach Śl. Michałkowicach, na większe, min. 60 m², 3 pokoje z C.O. własnym lub miejskim, spłacę zadłużenie/dam odstępnę, tel. 506-157-858.
- Sprzedam, bez pośredników, spółdzielcze własnościowe mieszkanie o pow. 46,50 m² + komórka wewnątrz mieszkania, os. Irys, na XI p. i składa się z 2 pokoi, kuchni, łazienki z WC, tel. 692-675-539.

• Wynajmę na dłuższy okres kawalerkę, doskonała lokalizacja os. Ryszki w Chorzowie, po remoncie, balkon, kontakt po godz. 19.00, tel. 509-816-938.

• Mieszkanie 43,7 m² ul. Fama 4a Chorzów - Batory, 2 pokoje, loggia, jasna kuchnia, łazienka, nowe okna PCV, na II piętrze – sprzedam lub wynajmę. tel.: (12) 291-95-19 lub 606-285-879.

• Kupię mieszkanie 1-2 pokoje, bezpośrednio, tel. 530-390-176.

• Sprzedam kawalerkę własnościową, pow. 32,9 m² Chorzów, ul. Ryszki, tel. 608-657-270.

• Sprzedam mieszkanie własnościowe 37,80 m², 2 pokoje, kuchnia, łazienka po remoncie w Chorzowie Starym, os. Karolinki, wysoki parter, niski czynsz, do zamieszkania "od zaraz" - tel. 506-739-749.

• Zamienię 2 pokojowe spółdzielcze, własnościowe mieszkanie z C.O. przy ul. Karpaczej, I piętro, nie wymaga remontu, 34 m² z widną kuchnią, na mieszkanie 3 pokojowe (koniecznie z C.O. miejskim) powyżej parteru w Chorzowie Batorym (os. Kalina, ok. Czempieła, os. Hutników). Oferuję odstępnę, spłatę zadłużenie. tel.: 608-893-347.

• Zamienię mieszkanie spółdzielcze – odrębna własność w Chorzowie, 36m², I piętro, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, c.o., nowe okna, panele – na taki sam metraż i Spółdzielcze własnościowe w Zabrze, tel. 607-128-730 w godz. 13-17

• Zamienię kawalerkę 35 m² pokój, kuchnia, przedpokój, łazienka, pełny komfort (C.O., bieżąca ciepła woda), VI piętro (winda), balkon na 2 małe pokoje o tym samym standardzie w Chorzowie – Centrum. tel. 697-269-431 lub (32) 726-17-69.

• Wynajmę M-3 (3 p. + k. + łaz. + loggia) na os. Różanka, niska zabudowa IV p. tel. 608-087-007.

• Sprzedam mieszkanie własnościowe z księgą wieczystą bez pośredników, pow. 45m², IV piętro, na os. Różanka w Chorzowie, 3 pokoje, kuchnia, łazienka do remontu, tel. 884-899-236.

• Sprzedam 50 m², Chorzów Batory, ul. Kochłowska, VII p. tel. 603-938-905.

• Sprzedam mieszkanie własnościowe z księgą wieczystą bez pośredników, pow. 45m², IV piętro, na os. Różanka w Chorzowie, 3 pokoje, kuchnia, łazienka do remontu, tel. 884-899-236.

• Zamienię mieszkanie 3-pokojowe, Chorzów II w kamienicy, I piętro, pow. 84 m². Lokal jest z MPGKiM z przydziałem na czas nieokreślony, po generalnym remoncie, kuchnia, łazienka i przedpokój, C.O. na węgiel. Bez zadłużenia, czynsz i media na bieżąco płacone, na mieszkanie 2-pokojowe tel. 668-619-670.

• Sprzedam kawalerkę 24 m², pokój, aneks kuchenny, łazienka, przedpokój, III piętro w IV-piętrowym bloku w Chorzowie przy ul. Katowickiej (wyjazd od ul. Krzywej), C.O., odrębna własność z KW, bez zadłużenia i obciążeń, do zamieszkania, z wyposażeniem. Miesięczne koszty ok. 250 zł. Cena do uzgodnienia, oferta właściciela, tel. 503-546-939.

• Zamienię mieszkanie własnościowe, spółdzielcze, blok, I piętro, 48 m², C.O., na mniejsze 35 m², C.O., własnościowe, spółdzielcze, za dopłatą na terenie Chorzowa, tel. (32) 701-58-07.

• Sprzedam mieszkanie własnościowe w zasobach ChSM w Chorzowie II, kawalerka 33,1 m², duży pokój z balkonem, przestronna kuchnia, C.O., dom po termomodernizacji. tel. 506-553-485.

• Kupię mieszkanie w Chorzowie II, blok, C.O., min. 2 pokoje, tel. 506-220-125.

• Sprzedam mieszkanie 36 m², blok z lat 90-tych, ul. Św. Pawła, po remoncie, czynsz 330 zł z C.O., cena 92 tys., tel. 518-601-008.

• Sprzedam mieszkanie własnościowe przy ul. Słowiańskiej, 3 pokoje, III piętro, bezpośrednie sąsiedztwo WPKiW, cena 160 000 zł, tel. 600-772-407.

• Zamienię mieszkanie 3 pokojowe, 60,2 m², spółdzielcze własnościowe z KW w nowym budownictwie, osobno WC i łazienka, w Chorzowie, na takie samo lub 2-pokojowe na I piętrze w Chorzowie przy ul. 11 Listopada, Krzyżowej, Grunwaldzkiej, Opolskiej, tel. 787-445-550.

• Sprzedam mieszkanie własnościowe 50 m², kuchnia, 3 pokoje, łazienka, WC, balkon, Ruda Śl. Godula, ul. Podlas, tel. 502-839-453.

• Sprzedam lub wynajmę mieszkanie 80 m², 4 pokoje po całkowitym remoncie przy os. Rodziny Oswaldów w Chorzowie. Bezwzględnie bez pośredników. tel. 600-435-204.

• Sprzedam mieszkanie własnościowe na os. Arki Bożka w Bytomiu - 45,54m² - 2 pokojowe, oddzielne wejścia, I piętro, czynsz poniżej 300zł. Kupujący mieszkanie ma pierwszeństwo zakupu garażu – 50 m od domu, tel. 788-132-617.

• Sprzedam mieszkanie w Chorzowie na os. Irysy, 3 pokoje, łazienka i WC, kuchnia i balkon, komórka i piwnica, wysoki parter, cena 169 tys. do negocjacji, tel. 509-420-526.

• Kupię mieszkanie na Klimzowcu, najchętniej 2 pokojowe, tel. 731-781-884 lub 728-953-877.

• Sprzedam mieszkanie, ul. Krasickiego 7, pow. 36,50 m², 2 pokoje, kuchnia, łazienka z WC., C.O., piwnica, IV piętro, z księgą wieczystą, tel. 609-665-988, (32) 241-68-52.

• Sprzedam mieszkanie 36,4 m² w Chorzowie ul. Jubileuszowa, duży pokój z balkonem, kuchnia, WC, łazienka, C.O. parter, cena 96 tys. tel. 500-082-897, po 17.00.

• Wynajmę od zaraz na os. Różanka Chorzów, 46 m², 3 pokoje, I piętro, loggia, częściowo umeblowane, tel. 505-278-399.

• Sprzedam mieszkanie, Chorzów Batory, ul. Długa 60, 33 m², 2 pokoje, I piętro, ogrzewanie piecowa, do remontu, tel. 791-862-530.

• Przeczycze, blisko jeziora, działka rekreacyjno – budowlana, 900 m², do sprzedania lub dzierżawy, ogrodzona, prąd i woda, tel. 691-382-101.

• Zamienię komfortowe mieszkanie w bloku przy ul. 3 Maja w Chorzowie 62 m², II piętro, 3 pokoje, łazienka i WC osobno, na 2 mieszkania również komfortowe, tel. 512-438-855.

• Sprzedam mieszkanie, 47m², 2 pokoje, II piętro, ul. Gałeczki, po remoncie, tel. 798-002-758.



nr licencji 12985

NIERUCHOMOŚCI

■ **SKUP MIESZKAŃ ZA GOTÓWKĘ** m.in zadłużonych, w egzekucji komorniczej, z obciążoną hipoteką etc.

■ **SKUTECZNE POŚREDNICTWO, DORADZTWO**

SJ Mobil bis sp. z o.o.

41-106 Siemianowice Śl. - Bytków, ul. Wróblewskiego 19

tel. biuro: 32 608 07 14 Dorota: 509 498 648 Łukasz 509 077 579

SKUP MIESZKAŃ

- natychmiastowa płatność gotówką
- spłata zadłużeń, hipotek, zajęć komorniczych itp.
- wolne lokale zastępcze i zamiany
- pomoc w uregulowaniu stanu prawnego

Chorzów, ul. Gałeczki 45, tel. 508-077-284
www.skupmieszkanslask.pl

Biurowie Handlowe
KONKRET
 Obrót Nieruchomościami
ROK ZAŁOŻENIA – 1990

41-500 Chorzów,
 ul. Wolności 49/1
 tel./fax 241-53-84,
 tel. kom. 693 858 628 oraz 695 374 350
 godz. 9.00-17.00
 www.konkret1.gratka.pl
 e-mail: konkret15@wp.pl

Mieszkania na sprzedaż

- Chorzów ul. Styczńskiego, kawalerka 26 m², cena 65.000 zł
- Chorzów, ul. Ryszki, kawalerka 33 m², cena: 88.000 zł
- Świętochłowice os. Wiślan, kawalerka 30 m², cena 75.000 zł
- Chorzów, ul. Wiosenna, 2-pokojowe, 38 m², cena: 99.000 zł
- Chorzów, ul. Kaliny, 3-pokojowe, 56 m², cena 135.000 zł
- Chorzów, ul. Floriańska, 3-pokojowe, 62 m², cena: 105.000 zł
- Chorzów, ul. Krakusa, 3-pokojowe, 63 m², cena: 165.000 zł
- Chorzów, ul. Trzyniecka, 3-pokojowe, 57 m², cena: 179.000 zł
- Chorzów, ul. Cmentarna/Hajducka, 4-pokojowe, cena: 350.000 zł

Działki na sprzedaż

- Katowice - Piotrowice, budowlana, pow. 1337 m², cena: 320 zł/m²
- Ruda Śl. - Kochłowice, ul. Poranna, pow. 5950 m², cena: 510.000 zł

Mieszkania do wynajęcia

- 1, 2, 3 pokojowe w Chorzowie i okolicach od 850 zł miesięcznie + media

Poszukujemy mieszkań, domów i działek dla klientów naszego biura

Pomagamy w uregulowaniu stanu prawnego

Zapewniamy pomoc w wyborze najkorzystniejszego kredytu hipotecznego.

www.konkret1.gratka.pl

Gabinet Terapii Metodą Zenni

Chorzów, ul. Św. Pawła 11/164

wykonuje zabiegi prądami na
następujące choroby:
tarczycy, stany zapalne
wątroby, nerek, żyl, bóle kręgosłupa,
żylaki, jaskra i inne
cena zabiegu 50 zł

pon. - pt. 9.00 - 16.00
tel. 506-361-997

**NAPRAWA PIECYKÓW
GAZOWYCH**

**SPRZEDAŻ JUNKERSÓW
Z MONTAŻEM PRZEZ
AUTORYZOWANEGO
INSTALATORA**

**INSTALACJE
WOD-KAN-GAZ**



TEL. 501 545 411, 32 2411 700

Kupię udziały w kamienicy
może być pod zarządem PGM,
wartość udziału bez znaczenia.
tel. 512-448-902

AUTO SKUP

osobowe, dostawcze, stan obojętny
tel. 660-476-276, 32 793 94 11
placimy gotówką CHORZÓW

**POGOTOWIE
KOMPUTEROWE**

**NAPRAWA KOMPUTERÓW
USŁUGI INFORMATYCZNE**

Dziś zgłoszenie - dziś naprawa !
Dojeżdżamy wszędzie !
Porady telefoniczne GRATIS !

Zadzwoń 530-004-530

Ze starych zrobimy nowe!**Korzyści:**

- ✓ ustalona cena jest gwarantowana
- ✓ bez placu budowy i brudu
- ✓ nigdy więcej malowania
- ✓ bardzo dobra jakość PORTAS



Dzwońcie do nas:

32/ 242 02 34

Tel. kom.:

509 326 253

**Zapraszamy do
naszego zakładu
PORTAS:**

Grzegorz Burek
Ul. Dąbrowskiego 2
41-710 Ruda Śląska

PORTAS®
Renowator Nr 1 w Europie

Ponad 1000 możliwości do wyboru!

Drzwi bez wrywania ościeżnic, jak nowe!

Odnawiamy, modernizujemy i budujemy nowe na wymiar!

www.burek.portas.pl

**Skrzydła drzwiowe
na stare ościeżnice**

(ponad 30 wzorów !!!)

***nakładki na ościeżnice!**

***podłogi drewniane**

"DOMATOR", ul. Pułaskiego 23, KATOWICE
tel./fax 32-2544998, kom. 605416116
www.domator.katowice.pl

**KONCESJONOWANA STACJA
DEMONTAŻU POJAZDÓW KUPI**

KAŻDY SAMOCHÓD DO 10 TYS. ZŁ !

SPRZEDAŻ CZĘŚCI UŻYWANYCH.

506 81 86 85 lub 32 249 65 65

ZŁOTA RĄCZKA

remonty, usuwanie awarii,
przeróbki wod.-kan.

tel. 508-506-721 lub 32 246-12-22

F.H. *Betina*
**Rielizna
Osobista**

**UL. JUBILEUSZOWA 9
CHORZÓW-BATORY**

(centrum handlowe przy zegarze)

tel. 32 246-87-97

TRIUMPH
HENDERSON
ITALIAN FASHION
CHILIROSE
OBSESSIVE
MORAJ
I INNE..

CZYNNE:

10.00 - 17.00

sob. 10.00 - 13.00

**WULKANIZACJA****OPONY**

**SPRZEDAŻ
SERWIS**

KLIMATYZACJA

*odgrzybianie
ozonowe*

Czynne pon.-pt 8⁰⁰ - 18⁰⁰ sob 8⁰⁰ - 15⁰⁰

Chorzów, ul. Leśna 9, tel. 32 246 86 41

GABINET FRYZJERSKO-KOSMETYCZNY

Chorzów, ul. Górnicza 15

wt. - czw. 10.00-18.00, pt. 10.00-20.00

sb. 9.00-15.00

tel. 603-167-493

NOWY NR TELEFONU: 662-955-595

cennik + promocje na www.modnifryzjerzy.pl

REKLAMA W WIADOMOŚCIACH
SPÓŁDZIELCZYCH
tel. 32 241 33 74



Czas na LATO w Dotyk SPA

PIELĘGNACJA TWARZY

LETNI BLASK 150 zł

zabieg rozświetlający i dotleniający, dla skóry suchej

BABOR INTENSE BALANCING – NOWOŚĆ 180 zł

Cena na powitanie: 160 zł

zabieg przywracający równowagę hydrolipidową,
przeznaczony do pielęgnacji cery mieszanej i tłustej

PIELĘGNACJA CIAŁA

ENDERMOMASAŻ 900 zł 600 zł!

Pakiet 10 zabiegów

MASAŻ STEMPLOWY 140 zł 120 zł!

CYTRUSOWY ZASTRZYK ENERGII 230 zł 200 zł!

PIELĘGNACJA DŁONI

Manicure hybrydowy ESTETIQ 49 zł

PIELĘGNACJA STÓP

Pedicure hybrydowy ESTETIQ 115 zł

Oferta ważna do końca sierpnia 2015 r.



SZTYGARKA

ul. Piotra Skargi 34 a/d, 41-500 Chorzów, tel./fax /32/ 249 59 92

sztYGarka@sztygarka.pl, www.sztYGarka.pl, f /SztYGarka.Chorzow



Z tym kuponem

-10%

na ofertę kawiarni
do końca sierpnia 2015r.

ul. Piotra Skargi 34 a/d, 41-500 Chorzów

tel./fax /32/ 249 59 92

www.sztYGarka.pl

WWW.PIWOPIWECZKO.PL

**Pełen asortyment do domowej
produkcji piwa, wina i destylatów**

z tą gazetą
5% rabatu w sklepie
stacjonarnym

Centrum Warzenia Domowego PIWA

ul. 3 Maja 29, 41-500 Chorzów

Tel. 784 474 585



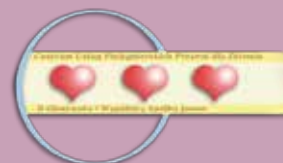
ZŁOTA RĄCZKA

Wszelkiego rodzaju naprawy hydrauliczne,
elektryczne, gazowe, ślusarstwo, regulacja
i naprawa okien,
kompleksowe remonty łazienek, kuchni,
mieszkań.

Tanio – solidnie.

503-427-475

**Kompleksowe usługi pielęgniar-
niarek i opiekunek w domu
chorego.**



Pomoc doraźna i długoterminowa.

Świadczenia socjalno bytowe.

- usługi odpłatne, w uzasadnionych przypadkach możliwa dotacja z fundacji.

Opieka pielęgniarki środowiskowo-rodzinnej

w ramach ubezpieczenia w NFZ.

Centrum Usług Pielęgniarskich Sp. J., ul. Harcerska 1, 41-506 Chorzów

tel. 32 2414-939.

kom. 694417603.

e-mail: nzozcup@gmail.com

STREFA
WiFi
HOT SPOT

CARMEN
restauracja

ZAPRASZAMY CODZIENNIE NA TANIE
ZESTAWY OBIADOWE OD 15 zł

RESTAURACJA
CARMEN

Komunie, Wesela, Catering,
Imprezy plenerowe

ul. Ks. Jana Gałeczki 12, Chorzów
tel 32 241 96 34

www.carmenchorzow.pl



MMC-Nieruchomości
POŚREDNICTWO W SPRZĘDANIU NIERUCHOMOŚCI
POSZUKIWANIE I WYNAJMUJEMY NIERUCHOMOŚCI

41-506 Chorzów
ul. S. Batorego 48
pok 214 piętro II



REGULUJEMY STAN PRAWNY NIERUCHOMOŚCI!
SZYBKO SPRZEDAJEMY I WYNAJMUJEMY NIERUCHOMOŚCI!
GWARANTUJEMY BEZPIECZEŃSTWO TRANSAKCYI KLIENTOM!
ZAPRASZAM DO KONTAKTU: MICHAŁ MARCINIAK

 +48 506 106 426
 biuro@mmc-nieruchomosci.pl
 www.mmc-nieruchomosci.pl

tapicare

TAPICARE

- Czyszczenie tapicerki
- Pranie dywanów
- Czyszczenie wykładzin dla firm

tel. 500 462 936
www.tapicare.pl

**ODMIEŃ SVOJE
WNĘTRZA**

MOBILNY TAPICER

- Wymiana tapicerki
- Renowacja skór
- Szycie pokrowców na wymiar

tel. 32 700 34 78
www.mobilnytapicer.pl



Zadzwoń do nas i dołącz do grona blisko 20 000 zadowolonych klientów

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- KOMPLEKSOWE NAPRAWY POWYPADKOWE
- ROZLICZENIA BEZGOTÓWKOWE Z WSZYSTKIMI FIRMAMI UBEZPIECZENIOWYMI
- POMOC DROGOWA
- BLACHARSTWO
- LAKIERNICTWO
- MECHANIKA
- SAMOCHODY ZASTĘPCZE



41-500 CHORZÓW, ul. Krakowska 8
e-mail: ummz@onet.pl, www.ummz.pl
czynne : 8.00 - 17.00

tel. 501 498 111



Biuro Handlowe
KONKRET
Obrót Nieruchomościami

godz. 9⁰⁰-17⁰⁰ ROK ZAŁOŻENIA 1990

41-500 Chorzów, ul. Wolności 49/1
tel./fax 32 2415-384
tel. kom. 693 858 628
oraz 695 374 350
www.konkret1.gratka.pl
e-mail: konkret15@wp.pl

**Biuro Obrotu
Nieruchomościami**

kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań,
nieruchomości, lokali użytkowych.
Domy, działki w górach.
Regulacja stanów prawnych
nieruchomości.

**Zarządzanie
nieruchomościami**

Licencja zawodowa Nr 796



**PRZYCHODNIA
WETERYNARYJNA**

ul. Krzyżowa 10
Chorzów
tel. (32) 737 27 57
www.przychodniaweterynaryjna.com.pl

**FRYZJER DLA ZWIERZĄT
ART. ZOOLOGICZNE**

ZAPRASZAMY



Czynne : pn-pt 10.00-18.00 sob. 09.00-12.00

Jak trafić do Klubu ChSM „Pokolenie”?



INFORMATOR

CENTRALA ChSM:

32 241 42 71 do 3; 32 241 52 08;
32 241 05 28

- sekretariat prezesa i dyrektora ds. ekonomicznych:
32 241 68 56; fax: 32 241 60 12
- dyrektor ds. techn. i eksploatacji:
32 241 14 26

ADMINISTRACJE ChSM

- os. Żołnierzy Września, ul. Lompy 11
tel. 32 241 59 83; 32 349 66 66
- os. Chorzów Batory ul. Strzybnego 4
tel. 32 246 46 12, 32 246 12 84
- os. Centrum, ul. Krasickiego 7a
tel. 32 241 35 97, 32 241 41 16
- os. Różana - Gałęzki, ul. Gałęzki 41
tel. 32 241 95 62, 32 241 98 13

INNE

POGOTOWIE AWARYJNE

- Zakład Robót Konserwacyjno-Remontowych: 504 095 977, 32 246 48 16
- Klub ChSM „Pokolenie” ul. Młodzieżowa 29,
tel. 32 241 94 73

POGOTOWIA

- ratunkowe: 999 (112 z tel. komórkowego)
- Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej ADO-MED 2 przy ul. Stefana Batorego 19 (nr tel. 32 784 35 20 i tel. 32 784-35-22).
- energetyczne i oświetlenia ulic: 991, 32 303 03 03,
- wod.- kan.: 32 241 32 77, 32 770 37 00
- dźwigowe (całodobowe): 0 601 515 812
- gazowe 32-245-20-55
- Zakład urządzeń dźwigowych „Eldźwig”:
32 241 60 58

- Spółdzielnia Kominiarzy: 32 241 18 48, 32 266 60 84-5
- Dział Usług: 32 266 76 12
- Straż Pożarna: 998, 32 241 10 08
- Komenda Miejska Policji: 32 771 52 00
- Straż Miejska: 32 241 61 45

GODZINY PRACY ChSM

poniedziałek, wtorek, czwartek
od 7.00 do 15.00
środa od 7.00 do 17.00
piątek 7.00 do 13.00

DYŻURY RADY NADZORCZEJ

- poniedziałek: 14.00 - 15.00
- środa: 16.00 - 17.00

DYŻURY RAD OSIEDLI

- Rada Osiedla „Żołnierzy Września”
- w każdą środę od godz. 16.00 do 17.00
- Rada Osiedla „Chorzów Batory”
- w każdą środę od 16.00 do 17.00
- Rada Osiedla „Centrum” - w każdą środę od 16.00 do 17.00
- Rada Osiedla „Różana- Gałęzki”
- w każdą środę od 16.00 do 17.00

DYŻURY KAS:

Dyrekcja Spółdzielni, ul. Kopalnia 4a

Kasa na parterze czynna:
w poniedziałki, wtorki i czwartki od 7.00 do 14.30,
w środy od 7.00 do 16.30,
w piątki od 7.00 do 12.30,
Przerwy: w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 10.00 do 10.15 i od 13.00 do 13.30
w środy od 10.00 do 10.15 i od 14.00 do 14.30

w piątki od 9.15 do 9.30 i od 11.00 do 11.30
Kasa na I piętrze czynna przez przez
ostatnie 10 dni roboczych każdego
miesiąca:

w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 7.00 do 14.30
w środy od 7.00 do 16.30,
w piątki od 7.00 do 12.30
Przerwy: w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 10.30 do 10.45 i od 13.30 do 14.00
w środy od 10.30 do 10.45
i od 14.30 do 15.00
w piątki od 9.30 do 9.45
i od 11.30 do 12.00

Kasy w Administracjach Osiedli „Centrum”, ul. Krasickiego 7a, „Różana-Gałęzki”, ul. Ks. Gałęzki 41.

czynne: w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 7.00 do 14.30 ,
w środy od 7.00 do 16.30,
w piątki od 7.00 do 12.30.
przerwy: w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 10.00 do 10.15 i od 12.30 do 13.00
w środy od 10.00 do 10.15 i od 14.30 do 15.00,
w piątki od 9.15 do 9.30 i od 11.00 do 11.30.

Kasa w Administracji Osiedla

„Chorzów-Batory”, ul. Strzybnego 4,
czynna: w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 7.00 do 14.30 ,
w środy od 7.00 do 16.30, w piątki od
7.00 do 12.30.
przerwy: w poniedziałki, wtorki
i czwartki od 10.00 do 10.15 i od 12.30 do 13.00
w środy od 10.00 do 10.15 i od 14.00 do 14.30,
w piątki od 9.15 do 9.30
i od 11.00 do 11.30.

**SPRZEDAŻ I SERWIS
ZAPRASZAMY**



Niezawodni w zieleni

AUTORYZOWANY DILER ORAZ SERWIS

P.H.U. ELTECH, Chorzów, Plac Mickiewicza 3
tel.: 32/ 249 73 08, kom: 668 436 260

domena
nieruchomości

Zarządzanie, kupno,
sprzedaż, wynajem
(32) 24-15-279, 506-146-876
www.agencja-domena.pl
Chorzów ul. Wolności 56

SERWIS RTV
NAPRAWA
SPRZĘTU RTV
MONTAŻ ANTEN

TELEWIZORY - PLAZMA, LCD • KAMERY
• APARATY CYFROWE • PILOTY • SAT • DVB

DOJAZD NA TERENIE CHORZOWA **GRATIS**
DLA STAŁYCH KLIENTÓW RABATY
TEL. 609-645-514

CHORZÓW, STYCZYŃSKIEGO 22
tel, fax: 32 241-19-02
www.pzmchorzow.pl

**STACJA KONTROLI
POJAZDÓW A,B,T,E**
do 3,5 t również zasilane gazem

NAUKA JAZDY
KAT B
Kursy kwalifikacyjne kat. C




SERWIS RTV
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

TELEWIZORY LCD, PLAZMA
MONTAŻ ANTEN

MONITORY, KAMERY I APARATY
KUCHENKI MIKROFALOWE
ODTWARZACZE DVD/CD
LAPTOPY, DVB-T

CHORZÓW UL. KOŚCIUSZKI 8

BEZPŁATNY DOJAZD DO KLIENTA
UDZIELAMY GWARANCJI

TEL. 32-2545-525
601-747-505

Centrum Imprez Okolicznościowych Szyb Elżbiety
Chorzów Stary ul. Siemianowicka 64
www.szybelzbiety.pl





ORGANIZUJEMY
-WESELA
-KOMUNIE
-BANKIETY

TEL 889 753 088 , 508 914 166

KOMPLEKSOWE
USŁUGI
KAMIENIARSKIE

41-500 Chorzów ul. 3-go Maja 151 a
tel. 32 2478 - 148, fax. 32 2418-385

NAGROBKI Z GRANITU
W REGIONIE NAJWIĘKSZA EKSPOZYCJA

* blaty kuchenne, parapety
* stopnie, posadzki, stoliki
* nagrobki, grobowce
* wazon, lampki, litery

www.centrum-kamienia.com.pl

NAJNIŻSZE CENY

salon fryzjerski
Hamila
Chorzów
ul. Chatupki 13
tel. 786 144 199



Strzyżenie męskie 8 zł
Strzyżenie damskie 13 zł
Trwała ondulacja od 45 zł
Koloryzacja od 50 zł
Pon. - Pt. 8:30 - 17:30
Sob. 7:30 - 13:30